

#FoT-600:故郷無き者／Those Without the Homeland

<Translated 2022/02/26>

Before going out to quench their thirst, those who thirst should set a place to return to, a homeland to which they should deliver the souvenirs they carry. Otherwise, they will be forced to spend the rest of their lives thirsting but unable to quench their thirst fully again, unable to leave the oasis that seems to be drying up at any moment surrounded by a vast desert finally.

渴望する者たちは渴きを潤しに行く前に、己の帰るべき場所を——携えた土産物を届けるべき故郷を定めておくべきだ。

さもなくば、茫漠たる砂漠に囲まれてすぐにでも干上りそうなオアシスから、離れようにも離れられず、再び渇けど潤し切れない日々を、終生贈る羽目になるだろう。

Category: 概念／これはあくまで私(たち)の考え。

Attribute: 属性無し

Whereabouts: T-No.242／ガーデンハイツおおかみ／空き部屋の内の一室にて。【-】

Appendix: ここで言う「故郷」は形あるもののみを指す言葉ではないことに留意。

【翻訳素材／Translation Materials】

Poly Haven

Textures.com